

**Совет Безопасности**

Distr.: General
30 November 2021
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Совета Безопасности от
29 ноября 2021 года на имя Генерального секретаря и
постоянных представителей членов Совета Безопасности**

Имею честь сослаться на 8909-е заседание Совета Безопасности, созванное 22 ноября 2021 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Стрелковое оружие: последствия перенаправления и незаконного оборота оружия для мира и безопасности». Тексты выступлений лично присутствовавших участников будут опубликованы в качестве официального отчета Совета Безопасности (S/PV.8909).

В соответствии с договоренностью, достигнутой между членами Совета в связи с 8909-м заседанием, письменные заявления, тексты которых я препровождаю, представили следующие делегации: Египет, Перу и Испания. В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 7 мая 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности (S/2020/372) процедурой, которая была согласована в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией COVID-19, эти заявления будут опубликованы в качестве официального документа Совета Безопасности, ссылка на который будет содержаться в документе S/PV.8909.

(Подпись) Хуан Рамон де ла Фуэнте Рамирес
Председатель Совета Безопасности



Приложение I

Заявление Постоянного представительства Египта при Организации Объединенных Наций

[Подлинный текст на арабском языке]

Прежде всего мы хотели бы искренне поздравить Вас, г-н Председатель, со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в ноябре.

Мы хотели бы также поблагодарить Генерального секретаря и Высокого представителя по вопросам разоружения Идзуми Накамицу за поддержку Секретариатом деятельности по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. Наша делегация присоединяется к заявлению, с которым выступила делегация Катара от имени Группы арабских государств.

Египет вновь заявляет о том, что поддерживает Программу действий по стрелковому оружию и ее Международный документ по отслеживанию в целях ограничения негативных последствий распространения стрелкового оружия и легких вооружений на Ближнем Востоке и Африканском континенте.

В этой связи Египет приветствует проведение седьмого созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которое состоялось в июле 2021 года, а также его итоговый документ и выводы. Мы с нетерпением ожидаем восьмого совещания, которое состоится в 2022 году, с тем чтобы развить успехи, достигнутые по итогам седьмого совещания.

В последнее десятилетие различного рода кризисы на Ближнем Востоке сопровождаются распространением стрелкового оружия и легких вооружений, которые используются незаконными вооруженными формированиями, ополченцами и террористическими группами для создания угрозы миру и безопасности, что ведет к усугублению конфликтов. В других регионах мира из-за распространения стрелкового оружия и легких вооружений наблюдается аналогичное обострение конфликтов. Поэтому мы должны работать сообща, с тем чтобы решить проблему незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений и обеспечить его пресечение.

Учитывая вышесказанное, Египет считает важным поддержать выполнение Программы действий по стрелковому оружию, с тем чтобы помочь смягчить остроту конфликтов и восстановить безопасность и стабильность в странах Ближнего Востока и во всем мире. Это способствовало бы реализации стремления народов к всестороннему и устойчивому развитию. Египет каждые два года представляет регулярные доклады о своих национальных усилиях по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями — последний такой доклад был представлен в 2020 году.

Египет подчеркивает, что в рамках Программы действий Организации Объединенных Наций применяется новаторский подход в борьбе с проблемой стрелкового оружия и легких вооружений, и эта деятельность должна быть поддержана путем сохранения консенсуса между государствами-членами. В связи с Программой действий и ее Международным документом по отслеживанию не должны вноситься на рассмотрение темы, вызывающие разногласия. Точно также Программа действий не должна увязываться с какими-либо конвенциями или договорами, которые не пользуются международным

консенсусом, такими как Договор о торговле оружием и Протокол об огнестрельном оружии. Следует помнить о том, что Программа действий — это политическая декларация, а не соглашение, имеющее обязательную силу для государств-членов. Это означает, что необходимо поддерживать консенсус между государствами-членами в отношении Программы и ее целей.

Египет приветствует заключительный доклад Группы правительственных экспертов по проблемам, порождаемым накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов, в котором рекомендуется создать рабочую группу открытого состава для решения проблемы таких запасов независимо от Программы действий по стрелковому оружию. Эта рекомендация была принята Первым комитетом Генеральной Ассамблеи.

Негативные последствия незаконной передачи некоторыми государствами стрелкового оружия и легких вооружений незаконным группам и ополченцам в других государствах в интересах достижения политических целей являются очевидными. Все это ведет к разжиганию международных кризисов и угрожает безопасности миссий и миротворцев Организации Объединенных Наций. Египет подтверждает, что передача стрелкового оружия и легких вооружений любым группам или юридическим либо физическим лицам без предварительного разрешения принимающего государства является незаконной.

Египет подчеркивает, что международные усилия по борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений не должны препятствовать ни праву государств удовлетворять свои потребности в интересах обеспечения собственной национальной безопасности, ни праву на законную самооборону.

Египет считает важным активизировать сотрудничество с развивающимися странами и поддерживать передачу им соответствующего опыта и организацию для них надлежащей подготовки. Этим странам следует предоставлять необходимое оборудование, с тем чтобы они могли наращивать свой потенциал в области маркировки и отслеживания стрелкового оружия, а также в сфере пограничного контроля. Мы рассчитываем на продолжение работы в целях скорейшего создания и поддержки в рамках общих усилий по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений программы учебных стипендий Организации Объединенных Наций по проблеме стрелкового оружия и легких вооружений.

Приложение II

Заявление Постоянного представительства Перу при Организации Объединенных Наций

[Подлинный текст на испанском языке]

Прежде всего мы хотели бы поблагодарить председательствующую в Совете делегацию Мексики за приглашение и особенно министра иностранных дел Мексики Марсело Эбрарда Касаубона за инициативу по организации этого заседания, которое дает нам возможность совместно проанализировать проблему незаконной передачи стрелкового оружия и легких вооружений, представляющих серьезную угрозу для международного мира и безопасности, что было признано в ряде резолюций Совета Безопасности.

Мы должны подчеркнуть, что незаконная торговля оружием также ведет к ограничению усилий, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями в рамках процессов перехода от конфликта к миру и развитию, в ходе которых настоятельно необходимо гарантировать защиту гражданского населения, а также разоружение, демобилизацию и реинтеграцию.

Незаконный оборот таких видов оружия существенно усугубляет положение уязвимых групп населения, страдающих в результате конфликтов и вооруженных столкновений, которые становятся все более интенсивными и наносят ущерб женщинам, детям, подросткам и молодежи.

Многосторонний интерес к ограничению незаконного оборота оружия носит многоаспектный и сквозной характер, и именно поэтому он был закреплен в цели 16 Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также позднее в докладе Генерального секретаря «Наша общая повестка дня» (A/76/982), в котором необходимость снижения стратегических рисков посредством осуществления эффективного контроля над обычными вооружениями считается одной из задач новой повестки дня для мира.

Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями является предметом глубокой озабоченности для Перу, поскольку это явление тесно связано с терроризмом, насильственными преступлениями, организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков. По этим причинам мы поддерживаем осуществление принятой в июле 2001 года Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и принятого в июне 2005 года Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения.

Как и другие члены международного сообщества, Перу привержено достижению этих целей, поэтому в 2007 году в нашей стране была создана Национальная комиссия по борьбе с производством и незаконным оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов, которая выступает в качестве национального координационного органа Программы действий.

В целях эффективного осуществления Программы действий считаем необходимым укрепление доверия и обеспечение транспарентности, а также обмен информацией и международное сотрудничество в целях углубления технических и специализированных знаний. Помимо этих действий,

важным и обязательным является эффективное содействие трансграничному сотрудничеству, поэтому мы создали механизмы координации с Боливией, Колумбией, Чили и Эквадором и участвуем в программах сотрудничества, реализуемых в этом направлении Андским сообществом, Южноамериканским общим рынком и ассоциированными государствами.

а) Сложность задачи борьбы с незаконным оборотом оружия, обусловленная появлением новых технологий и эволюцией тенденций в этой сфере, требует всестороннего анализа и совместных усилий на национальном, региональном и глобальном уровнях, и поэтому мы считаем необходимым реализовать на практике подходы, описанные в последнем докладе Генерального секретаря о стрелковом оружии и легких вооружениях (S/2021/839), особенно те из них, которые касаются районов с повышенным уровнем насилия и конфликтов, где развернуты миротворческие миссии Организации Объединенных Наций, с тем чтобы в сотрудничестве с компетентными учреждениями Организации Объединенных Наций, странами-участницами и местными властями проводить скоординированную и комплексную работу для содействия обнаружению оружия и боеприпасов незаконного происхождения в соответствии с международными документами и стандартами.

Приложение III

Заявление Постоянного представительства Испании при Организации Объединенных Наций

[Подлинный текст на испанском языке]

Испания разделяет озабоченность по поводу гуманитарных последствий распространения и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений, а также негативных последствий этих явлений для устойчивого развития и поддержания мира. Поэтому наша страна благодарит председательствующую в Совете Безопасности Мексику за организацию нынешних открытых прений о влиянии утечки и незаконного оборота оружия на мир и безопасность.

Необходимо призвать Совет Безопасности играть ключевую роль в предотвращении утечки оружия в зоны конфликтов или незаконного оборота оружия в преступных или террористических целях и в борьбе с этими явлениями. Поэтому Испания поддерживает включение проблемы распространения и незаконного оборота оружия в тематические дискуссии и дискуссии по конкретным странам, проводимые Советом.

Что касается более конкретных аспектов его работы, особенно резолюций, касающихся мандатов миротворческих миссий, то считаем необходимым включать в них положения об управлении стрелковым оружием и легкими вооружениями и боеприпасами к ним, включая систематический сбор, централизацию и анализ данных об изъятом, найденном и сданном оружии и боеприпасах к нему. Собранная таким образом информация сделает возможным последующий анализ утечки и нелегальной передачи оружия и будет способствовать принятию мер, основанных на результатах этого анализа.

В рамках осуществления принимаемых резолюций об оружейных эмбарго Совет Безопасности должен обеспечивать их эффективное соблюдение и выработать действенные меры реагирования на доказанные случаи поставок оружия в зоны конфликтов, что не только ставит под сомнение обоснованность и эффективность резолюций Совета, но и приводит к сохранению и усугублению последствий конфликтов, которые эти резолюции призваны урегулировать. Кроме того, Совет должен обеспечить эффективный мандат для экспертных групп, которые осуществляют контроль за выполнением эмбарго, в том числе обеспечить их достаточными ресурсами и наделить полномочиями для сбора информации и расследования случаев нарушения эмбарго.

Однако незаконные поставки сказываются не только на вооруженных конфликтах, но и на терроризме и организованной преступности. В этой связи Совет Безопасности вместе с органами Организации Объединенных Наций, специализирующимися на этом вопросе, должен взять на себя руководящую роль в устранении существующих пробелов и решении новых проблем.

В последние десятилетия Организация Объединенных Наций содействовала заключению ряда соответствующих направленных на борьбу с незаконным оборотом оружия соглашений, таких как: Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности; Договор о торговле оружием; Программа действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе

с ней; Международный документ, позволяющий государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения. Совет Безопасности должен поддержать призывы Генерального секретаря содействовать приданию этим инструментам универсального характера.

Кроме того, в процессе их осуществления обнаруживается неравенство позиций и возможностей, и поэтому необходимо выявлять конкретные потребности и пробелы на национальном или региональном уровне, с тем чтобы помочь государствам контролировать стрелковое оружие и легкие вооружения. По этой причине рекомендуем Совету Безопасности настоятельно призвать к принятию мер, которые позволят обеспечить более единообразный подход к выполнению этих соглашений.

В ходе обеспечения применения закона и в целом в этой области выявлено укоренение таких преступных тенденций, как использование служб быстрой доставки, а также появление новых преступных тенденций, например изготовление оружия с помощью принтеров для объемной печати или незаконное восстановление ранее списанного оружия.

Поэтому следует настоятельно рекомендовать универсальные меры для поддержки борьбы с различными видами незаконного производства и оборота. Особое внимание следует уделять, например, усилению пограничного контроля, содействию профессиональной подготовки соответствующих агентов или обмену информацией между государствами, принятию подходов к уголовному расследованию, основное внимание в которых уделяется вопросу о незаконном происхождении оружия, или использованию данных финансовой разведки в ходе расследований, направленных против незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями.